

※新型コロナウイルス感染症拡大防止の観点から、掲載してある内容が変更となる場合があります

# 湖西市役所からの お知らせ



【ポルトガル語版】No.190

【スペイン語版】No.172

発行：湖西市役所・編集：市民課

☎ 053-576-1213/Fax 053-576-4880

Website : <https://www.city.kosai.shizuoka.jp/>

外国人総合窓口：☎ 053-576-2211 (9:00~16:30)

窓口受付：●ポルトガル語

9:00~16:30 (月~金曜日)

●スペイン語

9:00~15:30 (月~金曜日)



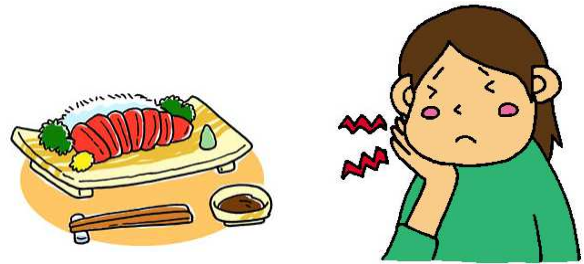
# 2023・2月号

## <お知らせ>

### 冬の食中毒に注意！

冬に流行するノロウイルスは、感染力が非常に強く、急性胃腸炎や食中毒の原因になります。感染しても症状のない人がいますが、ウイルスを出して感染の原因になる場合があります。次のことを参考にして、予防に努めましょう！

1. 家族全員でしっかり手を洗う。二度洗いが効果的。  
特にトイレの後、料理前、食事前、家に帰った時、おむつ交換をした後はしっかり手を洗いましょう。
2. 熱を加える食品は、中心までしっかり加熱しましょう。  
カキなどの二枚貝の料理は85~90℃で90秒以上加熱しましょう。
3. 多くの人が触れる場所（ドアノブ、水道など）や、料理器具などは、次亜塩素酸ナトリウムで消毒しましょう。  
消毒は、家庭用の次亜塩素酸ナトリウムを含む塩素系漂白剤でもできます。塩素系漂白剤の「使用上の注意」を確認してください。
4. 胃腸炎患者を介護する人は、患者の便や吐いた物を適切に処理しましょう。



5. 食品事業者は、調理従事者の健康管理を毎日行い、下痢やおう吐などの症状がある人は、食品を直接取り扱わないようにしましょう。

▼問合せ先 県西部保健所浜名分庁舎

☎053-401-0155 FAX 053-401-0160

### 日曜日・祝日の発熱専門外来※1

※1：熱がある人だけが行ける病院

休日救急当直医の他、2023年2月まで休日の発熱専門外来を開いています。

発熱などの症状がある場合は、電話をしてか

ら発熱専門外来に行きましょう。

発熱専門外来の開設状況は、

市ウェブサイト（右の二次元コード）に最新の情報が



# 所得税の確定申告

## 市県民税の申告のお知らせ

所得税・市県民税は、個人の所得に対してかかる税金です。前年1年間(2022年1月1日～12月31日まで)の全ての所得を基に税額を計算します。

### 【所得税の確定申告が必要な人(例)】

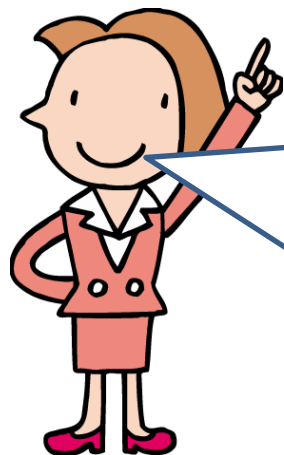
- ・営業所得、農業所得、不動産所得があった人
- ・土地や建物を売った人
- ・給与収入が2千万円を超えた人
- ・2か所以上の会社などから収入がある人
- ・給与以外の所得が20万円を超えた人(給与+年金など)
- ・年末調整を受けなかった人
- ・太陽光発電による売却所得が20万円を超えた人など

### 【還付などの申告をする人(例)】

- ・医療費控除またはセルフメディケーション税制の適用を受けたい人
- ・住宅を購入したなどにより税金の還付を受けようとする人
- ・寄付金控除を受けようとする人
- ・公的年金所得者で源泉徴収された所得税の還付を受ける人など

### 【市県民税の申告が必要な人(例)】

- ・給与所得や公的年金のほかに20万円以下の所得があった人
- ・収入はないが、2023年度の所得(課税)証明書などが必要な人
- ・国民健康保険税や介護保険利用料の減免や軽減を受けようとする人など



#### ◇ 外国籍の人へ ◇

市県民税の申告は湖西市役所で出来ませんが、所得税の確定申告は湖西市役所では出来ません。アクトシティで申告してください。

## 【外国籍の人などはアクトシティで申告】

外国籍の人、外国に住んでいる人の扶養申告、初めての住宅ローン控除の申告、消費税の申告、贈与税の申告、個人事業主になって初めての申告など

▼と き：2月16日(木)～3月15日(水)

9:00～17:00

※平日のみ。ただし、2月19日(日)と2月26日(日)は開催しません。

※入 場 整理券が必要です

- ・当日配布：現地配布(上限人数になったら受付終了)
- ・事前配布：国税庁LINE公式アカウント(↓)を利用した配布



▼場 所：アクトシティ浜松展示イベントホール

▼持 ち 物：

- ・印鑑(ゴム印は使えません)
- ・申告に関係する方の「マイナンバーカード」と二種類のパスワード
- ・税務署からの「確定申告のお知らせ」のはがき(届いた人)

- ・利用者識別番号記載の書類(持っている人)
- ・2022年中の収入を証明するもの(源泉徴収票、個人年金支払い証明書、生命保険の満期返戻金の支払証明書、配当の支払通知書など)

※コピーではいけません。

- ・控除額を証明するもの(生命保険・地震保険の控除証明書、社会保険料の納付額がわかるもの、寄付受領書 など)

- ・作成済みの「医療費控除の明細書」
- ・作成済みの「収支内訳書」(営業・農業・不動産)
- ・預金通帳など申告者名義の口座番号、支店名がわかるもの

※申告の内容によって他にも必要と場合があります。

▼そ の 他：通訳はしません。(湖西市外国人総合窓口では、書類の書き方などを説明することはできません)

▼問合せ先：浜松西税務署 ☎ 053-555-7111

### 【自宅でも確定申告ができます】

自分で申告書等へ記入できる方は、直接浜松西税務署へ郵送するか、市役所税務課や新居地域センターの提出用ポストへ入れてください。

▼郵送先：名古屋国税局業務センター 浜松西分室

〒430-8584 浜松市中区 中央 一丁目12-4

## 2月は児童手当の支給月です

児童手当は、中学校修了前の子どもを養育している人に支給されます。次回の振込日は次のとおりです。

●支給日 2月10日(金)

●支給該当月 2022年10月分～2023年1月分

※お知らせの手紙はありません。

支給額	3歳未満	月額15,000円
	3歳以上(第1子・第2子)	月額10,000円
	3歳以上(第3子以降)	月額15,000円
	中学生	月額10,000円
	所得制限限度額以上(一律)	月額5,000円
	所得上限限度額以上	支給なし

▼問合せ先：子ども家庭課

☎：053-576-1813 FAX：053-576-1220

## 生ごみを減らそう

生ごみからのにおいや虫でいやな思いをしたことはありませんか。簡単な工夫で生ごみは減らせます。

- 絞って水分を減らす、乾燥させる。  
生ごみの80%は水分です。水を絞れば、においや虫の発生を抑えたり、ごみを軽くしたりできます。
- 食材を買いすぎない、食べきる。  
買い物の前に、家にある食材を確認して、必要なだけ買いましょう。
- 生ごみを堆肥に変える。  
家で生ごみを堆肥に変えれば、ごみの収集日まで生ごみを置いておく必要はなく、嫌なにおいも減ります。生ごみを堆肥にする容器を買うと、補助金が出る制度があります。

▼問合せ先 廃棄物対策課(環境センター)

☎：053-577-1280 FAX：053-577-3253

## 防災講座 湖西市委託事業

地震の時に困らないために、役に立つ知識を学びましょう！

▼日時 2月5日(日) 10:00～11:30

▼場所 鷺津駅前 ひまわり広場

▼内容 地震体験、消火体験、応急タンカ作りなど

▼参加費 無料 ※プレゼントがあります。

※動きやすい服装で来てください。

▼問合せ先 湖西国際交流協会

☎/FAX：053-575-2008



## 2月の市役所のお休み

毎週土・日曜日、祝日

2月の祝日

2月11日(土) 建国記念の日

2月23日(木) 天皇誕生日



## 2月の納税

納期限は2023年2月28日です

☐固定資産税・都市計画税 第4期

▼問合せ先 税務課

☎：053-576-4536

FAX：053-576-1896

☐国民健康保険税 第8期

▼問合せ先 保険年金課

☎：053-576-4585 FAX：053-576-4880



## 湖西市の人口(2022年12月31日現在)

【総人口】

男	女	計
29,977	28,423	58,400

【外国人住民数】

男	女	計
2,120	1,646	3,766

【外国人住民国籍別数】

国籍	住民数	外国人総住民数に対する比率
ブラジル	2,016	53.53%
ペルー	478	12.69%
ベトナム	414	10.99%
インドネシア	287	7.62%
フィリピン	255	6.77%
その他	316	-





こさいこくさいこうりゅうきょうかい  
**\*湖西国際交流協会からのお知らせ\*** <湖西市委託事業>

水曜日・金曜日・あらいちきゅうっこひろば

学校の宿題の支援をします。親も一緒に日本語や学校の

ことを学びましょう！参加する際には面接をします。

▼水曜日・金曜日：

市民活動センター エミーナ 2階（鷺津駅裏）

曜日	月	日	時間
水	2	1,8,15,22	15:30～17:30
金		3,10,17,24	18:00～19:30
水	3	1,8,15	15:30～17:30
金		3,10,17	18:00～19:30

▼あらい：新居地域センター2階 北中会議室  
 (湖西市新居町浜名519-1)

曜日	月	日	時間
水	2	1,8,15,22	15:00～17:00
	3	1,8,15	

▼持ち物：学校の宿題、教科書、筆記用具、ノート

▼参加費：300円/回

にほんごカフェ

「共通語はやさしいにほんご」を、合言葉に行います。

▼とき：日曜日 ※当日会場に来てください。

曜日	月	日	時間
日	2	5,12,19,26	10:00～12:00
	3	5,12,19	

▼場所：市民活動センター エミーナ 2階（鷺津駅裏）

▼対象：大人、高校生以上

▼参加費：0円（無料）



外国人無料相談会(予約制)

通訳が必要でしたら予約のときに言ってください。

▼とき：

曜日	月	日	時間
水曜日	2	1	13:30～16:30
日曜日		12	10:00～13:00
水曜日	3	1	13:30～16:30
日曜日		12	10:00～13:00

▼場所：市民活動センターエミーナ 1階（鷺津駅裏）

※1/15は、湖西市立中央図書館2階

▼費用：無料

▼持ち物：在留カード、パスポート

▼相談内容：生活の困りごと・ビザに関する事・離婚・借金

▼その他：1件45分間。3日前までに予約してください。

▼問合せ先・予約：湖西国際交流協会

☎/FAX 053-575-2008

小学校を体験してみよう

小学校に入る前に、日本語や日本の学校のことを親子で学びましょう。

▼とき：

月	日	時間
2	14,15,21,22,28	18:00～19:30
3	1,7,8,14,15	

※小学校体験（予定）3/22、23

▼場所：市民活動センター エミーナ 2階（鷺津駅裏）

▼持ち物：筆記用具

▼参加費：300円/回

▼問合せ先 湖西国際交流協会 ☎/FAX 053-575-2008

\*2月の休日当番表(9:00～17:00)\*

日	病院	連絡先☎
5日(日)	新所原医院(耳・内・小・皮・気管食道)	☎ 053-577-0112
11日(土)	クリニック井田(内・外・消・乳腺)	☎ 053-595-1188
12日(日)	後藤内科医院(内・小)	☎ 053-572-3292
19日(日)	牛田クリニック(内・外・消・小・皮)	☎ 053-574-2252
23日(木)	きもと小児科(小)	☎ 053-576-1938
26日(日)	疋田クリニック(内・循・小)	☎ 053-594-8222

※急に当直医が変更される場合があります。最新の情報はウェブサイト(「浜名医師会」で検索)を確認してください。

★緊急病院 湖西病院 ☎053-576-1231 (ポルトガル語通訳：月～金 9:00～12:00)

浜名病院 ☎053-577-2333 (ポルトガル語通訳：火、木 9:00～12:00) ※変更することがあります。

# ＜ 相 談 ＞

## エイズ検査・相談

- ▼日時 2月9日(木) 13:30~15:00  
 ▼ところ 中遠総合庁舎西館階検診室  
 (磐田市見付3599-4)
- ▼内容 エイズ感染の心配がある人の  
 血液検査や相談に応じます。(通訳はいません)
- ▼問合せ 西部健康福祉センター  
 ☎0538-37-2253 FAX. 0538-37-2224
- ※予約制のため事前にお申込みください。  
 検査・相談は無料です。



## 内職相談〔無料〕

- 日本語の日常会話、読み書きができることが仕事の条件となります。
- ▼日時 火曜日 9:30~16:30  
 ▼ところ 新居地域センター  
 ▼内容 内職に関する相談に応じます。
- ▼問合せ先 ハローワーク浜松  
 湖西市地域職業相談室  
 ☎ 053-594-0855



## ハローワーク浜松(湖西相談室)の 外国人相談コーナー

- 仕事の相談、雇用保険などの相談会を開催しています。
- ▼日時 火~土曜日 9:30~17:00  
 ※ポルトガル語・スペイン語通訳  
 (10:00~12:00、13:00~17:00)
- ▼ところ 新居地域センター  
 ▼費用 無料
- ▼注意事項 先着順です。予約はできません。  
 窓口の状況によって待ち時間が長くなったり、相談できない場合があります。
- ▼問合せ先 湖西市地域職業相談室 ☎ 053-594-0855



## 女性相談〔無料〕

- あなたの心配ごとや不安を女性カウンセラーが伺います。  
 小さなことでもご相談ください。
- ▼日時 第1~4木曜日(祝日はお休み)  
 電話相談: 予約のときに聞いてください  
 面接相談: 13:00~16:00(予約してください)
- ▼ところ 予約の時にお知らせします。  
 ▼予約先 湖西市役所市民課  
 火・水曜日の9:00~13:00  
 (祝日はお休み)  
 ☎ 053-576-1213
- ☆通訳が必要な方は、予約のときに言ってください。



## ☆かめりあ(静岡県多文化共生総合相談センター)

- ・在留資格・労働・医療・福祉などの相談
- ▼とき 月曜日~金曜日 10:00~16:00  
 ▼言語 ポルトガル語、スペイン語、フィリピン語、  
 中国語、ベトナム語、インドネシア語、英語、韓国語
- ▼相談方法
- |                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| ☎: 054-204-2000       | Mail: sir07@sir.or.jp |
| LINE ID: sirlinejpn01 | Skype: siradviser     |
| Facebook Account:     | Messenger ID:         |
| Adviser Shizuoka      | @adviser.shizuoka     |

### ▼専門家相談(予約してください)

社会保険労務士	毎月第2水曜日 10:00~12:00	仕事や職場のトラブル
弁護士	毎月第2と月末の 水曜日 13:00~16:00	法律相談
行政書士	毎月月曜の水曜日 10:00~12:00	在留資格、離婚
入国管理局	毎月第3火曜日 13:00~16:00	在留資格

## ☆浜松国際交流会 HICE

- 浜松市中区早馬町2-1 クリエイト浜松4F  
 ☎053-458-2170 FAX 053-458-2197  
 Mail info@hi-hice.jp
- ・在住外国人のための相談コーナー
- ▼とき
- ポルトガル語 火曜日~土曜日 9:00~17:00  
 スペイン語 火曜日~土曜日 9:00~17:00
- ・法律、生活無料相談会(3日前までに予約)  
 日時はホームページを確認してください。



## ☆豊橋市国際交流協会

- 豊橋市駅前大通二丁目81番地 emCAMPUS EAST 2F  
 ☎090-1860-0783 (英語・タガログ語・中国語ほか)  
 ☎080-3635-0783 (ポルトガル語)
- ・日常生活相談(多言語で相談できます)  
 ▼毎日9:00~17:00  
 (祝日、12/29~1/3はお休み。  
 そのほか、都合でお休みする日もあります。)

# 健康

行事	対象	とき	会場	持ち物
母子手帳の交付と妊婦講座	妊婦	平日受付 8:30~17:00 ※水曜日は8:30~12:00	健康福祉センター（おぼと） 1階子ども家庭課	妊娠届出書 母子手帳（ある人） マイナンバーが確認できる書類 顔写真付き本人確認書類
離乳食教室	2022年10月生まれの第1子と保護者及び希望者	2月9日（木）	健康福祉センター（おぼと） 2階栄養指導室	母子手帳 バスタオル
	2022年11月生まれの第1子と保護者及び希望者	3月9日（木）		
7~8か月児教室	2022年6月生まれの第1子と保護者および希望者	2月14日（火）	健康福祉センター（おぼと） 2階栄養指導室	母子手帳 バスタオル アンケート おんぶひも
	2022年7月生まれの第1子と保護者および希望者	3月14日（火）		
1歳のお誕生日教室	2022年2月生まれ	2月21日（火）	健康福祉センター（おぼと） 2階健康ホール	母子手帳 バスタオル
	2022年3月生まれ	3月16日（木）		
1歳6か月児健康診査★	2021年7月生まれ	2月8日（水）*	健康福祉センター（おぼと） 2階健康ホール	母子手帳 バスタオル アンケート 歯ブラシ ※歯みがきをしてきてください。
	2021年8月生まれ	3月8日（水）*		
2歳児教室★	2021年1月20日~2月9日生まれ	2月20日（月）*	健康福祉センター（おぼと） 2階健康ホール	母子手帳 バスタオル アンケート 歯ブラシ ※歯みがきをしてきてください。
	2021年2月10日~2月28日生まれ	3月6日（月）		
3歳児健康診査★	2019年11月生まれ	2月22日（水）	健康福祉センター（おぼと） 2階健康ホール	母子手帳、バスタオル アンケート 歯ブラシ ※歯みがきをしてきてください。
	2019年12月生まれ	3月15日（水）*		
育児相談（予約制）	どなたでも 2月7日（火） 3月1日（水）		健康福祉センター（おぼと） 2階健康ホール	母子手帳 バスタオル
遊びの広場	身長体重計、おもちゃなどが利用でき、自由に子どもと遊ぶことができます。お気軽に参加してください。 ※心配のある人は子ども家庭課へ相談してください。			
	どなたでも	月曜日~水曜日 9:00~16:00 ☆ 木曜日・金曜日 13:00~16:00	健康福祉センター（おぼと） 2階遊びの広場	
注意事項	<ul style="list-style-type: none"> <li>●個人通知はありません。●本人や家族の体調が悪いときは、参加をやめてください。</li> <li>●健診の前に歯をみがいてきてください。会場での飲食もできません。●参加に不安を感じる方は、連絡をください。</li> <li>●健康福祉センター（おぼと）前の駐車場に限りがありますので、市役所裏の駐車場をご利用ください。</li> <li>●体温をはかってきてください。●感染防止対策を行ってきてください。</li> </ul>			
<p>★1歳6か月児健診、3歳児検診、2歳児教室の*の日はポルトガル語、スペイン語の通訳がつきます。 それ以外の教室で通訳が必要なときは、市役所に相談してください。</p> <p>★8日、22日、土日祝日はお休みです。問合せ先：子ども家庭課 ☎：053-576-4794/FAX:053-576-1220</p>				